**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges

Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und

Gewerbe

Herausgeber: Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 15 (1899)

Heft: 5

Rubrik: Submissions-Anzeiger

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Auf Frage 60. Fenfter aus Lärchenholz liefert die mech. Bau-schreinerei und Glaserei von Gebrüber Maissen, Rabius (Graubünden). Auf Frage 60. Für Lieferung von lärchenen Fenstern empfehe

Stets großes Lager prima Bundner Lärchenholz. A. Baer, mech. Glaferei, Glarus.

Auf Frage 64. Weißblech-, verzinkte, und Kupferblechschuppen liefert J. Traber, Ornamentenfabrik in Chur. Zeichnungen und Preise stehen zu Diensten. Auf Frage 67. Teile ergebenst mit, daß ich solche Anleitungen unentgetklich liefere. L. Wagner, Baumeister, Wiesbaden.

Auf Frage 69. Wenden Sie fich gefl. an Gebrüber Maiffen,

Auf Frage 69. Wenden Sie sich gest. an Gebruder Maisen, med. Sägerei in Abdius (Graubünden).
Auf Frage 69. Kiften in jeder Größe und Holzstärfe liefert J. Hunzifer, Kiftenfabrif, Gontenschwhl (Aargan).
Auf Frage 69. Wenden Sie sich gest. an Parqueterie & Scieries de Bassecourt (Vern), welche sehr leistungssächig sind in Lieferung den Kiften aller Dimensionen.
Auf Frage 72. Gebrüder Maissen, med. Bauschreinerei, Andius Ausgebraden wirksten wird Greekstage is Austigerenerei, Andius

Auf Frage 72. Gebrilder Maissen, mech. Bauschreinerei, Rabius (Graubünden) wünschen mit Fragesteller in Berbindung zu treten.

Auf Frage 73. Feilenhefte liesert am billigsten die Holzwerfseughandlung von Fris Blaser in Basel.

Auf Frage 74. Hattend, für einen Justem Justande besindlichen Kühltessel, 700 Liter haltend, für einen 3—4pserdigen Motor. Preis 60 Fr. J. Seeberger, mech. Wagnerei, Othmarsingen (Aargau).

Auf Frage 75. Dabe billig adzugeben einen vorrätigen hydrauslichen Aufzug für 3—4 Centner, mit einer Kahrgeschwindigkeit von 30 Sekunden aufz und abwärts. Ebenso sönnte in kurzer Zeit einen Transmissionsaufzug mit denselben Gigenschaften liesern. Alb. Uhter, Minervaskraße, Zürich V.

Auf Frage 75. Wenden Sie sich an die Kettens und Hebezeugsfabrit Rediton (Auzern).

Auf Frage 75. Wenden Sie sich an die Kettens und Hebezeugsfabrit Rediton (Auzern).

Auf Frage 75. Wenden Sie sich an die Kettens und Hebezeugsfabrit Nebiton (Auzern).

leitung, daher sicherer und besser als neue, abzugeben. 32 mm oder 5/4" engl. Lichtweite. Host-Herter, mech. Schreinerei, Schmittens Krüfch (Graubsinden).

Auf Frage 79. Benötigte Röhren liesern Ihnen zu koulantesten Preisen Rothenhäusler u. Frei in Norschach und Winterthur und besorgen auf Wunsch auch gerne die Wontage derselben.

Auf Frage 80. Teile mit, daß ich einen noch guterhaltenen Ambos zu verkaufen hätte im Gewicht von eirka 80 Kg. Ikaufsmann, Spenglermeister, Altstetten (Jürich).

Auf Frage 80. Seinen sehr guterhaltenen Ambos mit Horn hat H. Welter, Winterthur, abzugeben.

Auf Frage 82. Wenden Sie sich an Anton Grießer. Rollfadens

Auf Frage 82. Wenden Sie sich an Anton Grießer, Rolltadensfabrit in Aadorf, der Ihnen alle Arten Zugialousien, Holzs und Stahlsblechrolltaden liefern kann.
Auf Frage 83. Bandiägen zum Aufschneiden dünner Brettchen liefert die Maschinensabrit Weder u. Müller in Brugg und wollen

Tiefert die Machinenfabrtl Weber il. Miller in Brugg und wollen Sie gefl. direkte Anfrage stellen.
Auf Frage 83. E. Kießling u. Cie. (Ing. E. Weber, Zürich II)
liefert Maschinen für angefragte Zwecke.
Auf Fragen 83, 84 und 85. Holzbearbeitungsmaschinen zur rationellen Gerstellung von Cigarrentisten, sowie ganze Einrichtungen liefert F. Amberg, Zürich II, Gotthardstraße 481.
Auf Fragen 83, 84 und 85. Prospette der Firma Hespe u. Cie. ließ ich Ihnen durch die Expedition zugehen. Aug. Etter, Wirich I.

Zürich I.

Auf Frage 84. Wenden Sie fich an die Firma G. Riegling

u. Cie. (Ing. E. Weber, Zürich II). Auf Fragen 87 und 88. Wollen Sie sich an Arnold Brenner u. Cie., Basel, wenden.

u. Cie., Basel, wenden.

Auf Fragen 87 und 88. Solche Maschinen hat zu verkaufen G. M. Stapfer, mech. Werkstätte, Horgen.

Auf Fragen 87 und 88. In cirka 2 Monaten könnte Ihnen die Waschine zum Selbstroftenpreis abgeben, ebenso eine Bandsäge.

Auf Fragen 87, 88 und 89. Wenden Sie sich an Ingre E. Weber, Zürich II, welcher Ihnen mit Gewünschten dienen kann.

Auf Frage 88. Kann Ihnen billigst eine solche abgeben und konden und Verteile zu besichtigen. Tungter Sägerei. Kanntenschmol

ist noch im Betriebe zu besichtigen. J. Hunziter, Sagerei, Gontenschwyl (Aargau). Auf Frage 89. Die vorteilhaftesten Universalmaschinen, Band-

fage, Kreisfage, Stemmbohrmaschine und Rehlmaschine liefert zuzcou-

lanten Bedingungen F. Amberg, Zürich II, Gotthardstine liefert zusconstanten Bedingungen F. Amberg, Zürich II, Gotthardstr. 48 I.

Auf Frage 89. Universalmaschinen von gewünschter Bauart, welche alle Maschinen in sich vereinigen und sehr sollt und leistungssfähig konstruiert sind, liefern in anerkannt bester Ausführung Weber u. Miller in Brugg. Jahlreiche Keferenzen stehen zu Diensten.

Auf Frage 89. Die Firma Hespe u. Eie. in Ottensen-Hamburg, Vertreter Aug. Etter, Zürich, liefert als Spezialität: Kreissäge mit vertikal verstellbarem Tisch mit Vorrichtung zum Hobeln, Kehlen, Nuten, Spunden, Zapfenschneiden, Vohren und Langlochbohren, Sägeblattburchmesser 400—600 mm, erforderliche Pferderäste 2—4.

Auf Frage 91. Wenden Sie sich an die Wertzeugsabrit J. Brun in Keblson (Lugern), unter Einsenbung von Ausserzgeabrit J. Brun in Keblson (Lugern). unter Einsenbung von Aussern vor Zeichnungen

in Nebiton (Luzern), unter Ginsendung von Mustern ober Zeichnungen mit Angabe des Bedarfsquantums,

Auf Frage 92. Fl. Maissen, Möbelsabrit in Rabius (Grau-bünden) liefert Wirtschaftsmobiliar sehr vorteilhaft. Auf Frage 92 Wirtschaftsmobiliar liefert in sauberer Aus-

Auf Frage 92 Wirtschaftsmobiliar liefert in sauberer Aus-führung billigst Gg. Bleifer, mech. Schreinerei, Bundt-Lichtensteig, und wünsch mit Fragesteller in Unterhandlung zu treten. Auf Frage 92. Wirtschaftsmobiliar in allen verwendbaren Holz-arten (Buchen-, Außbaum-, Kirschbaum-, Sichen- und Ahornholz) liefert zu billigsten Preisen Jos. Wettach, Sohn, Habrikant von Wirtschafts-mobiliar in Baar (Zug). Flustrierte Preistliste wird gerne zugesandt. Auf Frage 92. Teile mit, daß die Möbelsadrik smil Baumann in Horgen sich ausschließlich mit Lieferung der Wirtschaftsmobiliare abgibt und sich I. Schneider vorm. C. A. Bauer, Jürich-Außersihl, für die Lieferung von Bierbusses, Sikässen z. bestens empfohlen bätt. Auf Frage 93 Fr. Luß, Jürich, Löwenstraße 56, hat größeres Lager in gebrauchten Leuchtern. Auf Frage 93. Einen schönen messingenen, dreiarmigen Leuchter, für Gas- und Betrol eingerichtet, hat billigst abzugeben Ib. Welter, Winterthur.

Auf Frage 94. Wünsche mit Fragesteller in Verbindung zu treten, behufs Abtretung eines bestehenden Geschäftes. Adresse bei der Expedition.

Der Expedition. Auf Frage 95. Bin gerne bereit, Ihnen mit Offerten über Kirchenfen verschiedener Systeme zu dienen. Ersuche um gest. Ansgabe des Rauminhalts der Kirche und um Ihre w. Abresse an die Firma Giester-Hini, Bleicherweg 2 und 4, Jürich. Auf Frage 95. Wir liesern sehr zwecknäßige Oefen zur Bebeizung don Kirchen. Aktiengesellschaft der Ofenfadrit Sursee dorm.

Auf Frage 95. heizung von Kirchen. Weltert u. Co.

Auf Frage 95. Aug. Etter, Zürich, liefert und hat Lager in Flensburger Dauerbrandöfen, amerikanisches Spstem, in eleganter Ausführung, sehr solid und billig in der Feuerung, 600—800 m³

Hig Frage 95. Wünsche mit Fragesteller in Berbindung zu treten. Carl Hunold, Zürich IV.
Auf Frage 99. 9 m Gefäll und 20 Sesundenliter Aufschlag ergeben nur 1½ Pferdefräfte. Damit kann man keine Hobelmaschine gut treiben und Fräse und Bandsäge nur, wenn es leichtläusig mit wenig Transmission erfolgen kann.
Auf Frage 100. Rundstabhobelmaschinen liefert in verschiedenen Größen Franz Amberg, Zürich II, Gotthardstr. 481.
Auf Frage 100. Benden Sie sich an Ing. E. Weber, Zürich II. Auf Frage 100. Mundstadwaschinen für gewünsichte Holzsche fahrigieren Weber u. Miller in Bruga und wollen Sie sich am besten

fabrizieren Weber u. Müller in Brugg und wollen Sie fich am beften

direkten Werbindung seigen.
Auf Frage 100. Aug. Etter, Jürich, Vertreter der Firma Hespen.
U. Sie in Ottensen-Hamburg liefert Kundstadmaschinen zu billigen Preisen und steht gerne mit Prospekten zu Diensten.
Auf Frage 100. Die Firma Reinli u. Baster, Holzwarenfadrik in Murgenthal hat eine Kundskadmaschine abzugeden, wie solche gestündskadische

Auf Frage 100. Unterzeichneter wünscht mit Fragefteller in Berbindung zu freten, um mit näheren Angaben bienen zu können, ba berselbe auch schon solche Maschinen angefertigt hat. Gust. Feucht,

mech. Wertstätte, Seen bei Winterthur. Auf Frage 101. Beglinger u. Co., Sägens und Maschinens-messerschift, Hombrechtikon am Zürichsee, richten entspannte Kreisfägen bestens und empfehlen auch ihre garantiert prima neuen Fabri=

jägen bestens und empstehlen auch ihre garantiert prima neuen Habritate (Sägen und Maschinenmesser jeder Art).
Auf Frage 101. Entspannte Kreissjägenblätter richtet mit Garantie Jakob Holliger, Mechaniker, Keinach (Aargau).
Auf Frage 103. Für nähere Auskülkrung dieser Frage interessieren sich Begtinger u. Co., schweiz. Sägensabrit, Hombrechtion, welche event. geneigt sind, auf direkte Verhandlung einzutreten.
Auf Frage 103. Wenden Sie sich an Ing. E. Weber, Zürich II.
Auf Frage 105. Wenden Sie sich gest. an Unterzeichneten betr. Kirschbatum: und Ausbaumssiesel und berlangen Sie eine Preissies. liste. Robert Rüegg, mech. Drechsterei u. Stuhlschreinerei, Affoltern a. A. Auf Frage **106.** Offeriere Haglatten und Pfosten per tsd. m a 18 Rp. Utrich Herter, Holzhandlung, Uster. Auf Frage **106.** Wenden Sie sich an Joseph L. Imhof, Holz-

Auf Frage 106. Wenden Sie sich an Joseph L. Jindot, Holz-händler in Muottathal (Schwyz).

Auf Frage 107. Gine Turbine von 11 m Gefäll und gemessenen
20 Pferderräften wird auch bei 6 m Gefäll eine einsache Gattersäge
gut treiben. Die Turdine hat den günstigsten Nutgesset bei der Hälfte der Tourenzahl, die sie frei ohne Transmission macht, und
danach soll die Uedersetzung für die Säge eingerichtet sein, um ihre

paffende Tourenzahl zu erreichen. J. Auf Frage 108. Als Mitglied des Schweizerischen Schreinermeistervereins werden Sie im Bestige des vom obigen Verein aufge-stellten Tarifes für fertige Bau- und Möbelarbeiten sein. Sollten Sie solchen noch nicht bestigen, so wenden Sie sich gest. an den Attuar der Settion Zürich.

### Submiffions-Anzeiger.

Die Bildhauerarbeiten jum Boftgebäude in Freiburg. Blane, Modelle, Vorausmaß- und Preisangebotformulare find bei der

Direftion ber eidg. Bauten in Bern (Bundeshaus Beftbau, Zimmer Ar. 127) zur Einssicht aufgelegt. Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Ausschrift "Angebot für Postgebände Freiburg" bis 9. Mai franko einzureichen an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

Die Schreiner., Glafer- und Gipferarbeiten und bie Ste Schreiner. Glaser und Ciperarbetten und die Erstellung der Böden (Holz und Kylolith) für die Friedenstaferne in Anderwatt Zeichnungen, Bedingungen und Angebotsformulare sind bei der Direktion der eidg. Bauten in Bern (Bundeschaus Westbau, Zimmer Nr. 97) zur Einsicht aufgelegt. Uebernohmssosserten sind verschlossen unter der Aussicht aufgelegt. Uebernohmssosserten sind verschlossen unter der Aussicht aufgelegt. Verauarbeiten in Anderwatt" bis 8. Mai einzureichen an die Direktion der eidg. Bauten in Bern

Spieg-Frutigen-Bahn. (I. Settion ber Lötschbergbahn.) Folgende Arbeiten der eingeleifigen Normalfpurbahn bon Spieg nach Frutigen:

1. Erbarbeiten ca. 340,000 m<sup>3</sup> Hahnbeschotterung 1,604 lfm. ca. 25,000 m<sup>3</sup> ca. 8,000 m<sup>3</sup> 2,000 a 4,000 tfm. Straßenbeschotterung 5. Randerforrettion Oberbaulage ca. 14,500 lfm.

Plane, Bedingnishefte und Roftenvoranschlag tonnen auf dem Bureau der Bauleitung in Spiez eingesehen werden. Bewerber wollen ihre Offerten in Prozenten über oder unter den Ansähen der Ginheitspreistabelle bis 15. Mai an Nat.-Nat Bühler in Frutigen einsenden.

Kanalisation Winterthur. 1. Sammeltanäle: a) Obere Briggerstraße (Zürcher-Tößselbstraße), b) Tößselbstraße (ob. Briggers Dreherstraße), o) Dreherstraße, d) Rangierbahnhof. 2. Abzugskanäle: Albrechtstraße, d) Dregerstraße, a) Kanglerdannof. 2. Abzugskandler a) Albrechtstraße, d) obere Briggerstraße (Tößfeldstraße Rangierbandler hof), e) Ugnesstraße (Jäger-unt. Briggerstraße), d) Tößfeldstraße (Jäger-Dreherstraße und Maien-unt. Briggerstraße), e) Pestalozzistraße, f) Maienstraße, g) Bankstraße. Die Pläne, Borausmaße und Baudorschriften liegen zur Einsicht auf dem technischen Bureau des Banamtes (Stadthaus; Jimmer Mr. 16). Uebernahmsofferten sind bis 4. Mai, abends, mit der Ausschläft "Kanalisation" dem Banamt einzureichen.

Für einen größeren Umban find die Zimmermanns= und Schreinerarbeiten in Accord ju vergeben. Minne und Accord-bedingungen fonnen eingesehen werden im Bureau des herrn Franz Häusle, Architett, Emmersbergstraße Nr. 55, Schaffhausen.

Erstellung neuer Schweineställe und berichiedener Maurer-und Cementarbeiten im Kantonsspital Minfterlingen. Die Bauborschriften liegen beim Straßen- und Baudepartement in Frauenfeld zur Einficht offen, welches auch Uebernahmsofferten bis 5. Mai entgegennimmt.

Der Turm der paritätischen Kapelle in Weiningen (Thurgan) soll der gesetlichen Borschrift entsprechend neu gedeckt werden. Aussihrung der Arbeiten und Materiallieserungen: 1. Abburch des alten Schirmes, 2 neue Verschaung mit Täfer, 3. neue Bedachung (cirka 96 m²) in französisch-belgischem Schieser. Schriftliche Singaben dis 7. Mai an Ulrich Bischoff, Pfarrer in Barth.

Die Käsereigesellichaft Felben Thurgan) beabsichtigt in ihrer Käserei eine neue Fenerung neuesten Syltems erstellen zu lassen, sowie Anschaffung eines neuen, eirfa 1000 Liter haltenden Kästessi nebst dementsprechenden Scheidfessi. Offerten bis 7. Mai an den Bräfidenten, herrn Borfteber Debrunner.

Richendan Außersihl. Die Manrer- und Steinhauer-arbeiten (in Granit und Sandstein) für den Bau der projektierten Kirche an der Badenerstraße-Stauffacherstraße. Pläne, Vorausmaße und Bedingungen können im Bureau der Herren Stoß u. Heb, Architekten, Kanzleistraße, Jürich III, während der Bureaustunden eingesehen und bezogen werden. Uebernahmsosserten sind verschlossen und mit der Ueberschrift "Kirchendau Badenerstraße" bis 8. Mai an den Aktuar der Kirchendautdummission, Herren Pfr. Büch, Gartenhof-straße 7. frante einzureichen. ftrage 7, franto eingureichen.

Schulhansbau in Kriens. 1. Zimmerarbeiten. 2. Dacisbeckerarbeiten. 3. Spenglerarbeiten. Die Pläne, Bauvorschriften, Uebernahmsbedingungen und Maßangaben sind im Bureau der Bauleitung, herrn Architest Emil Bogt in Luzern, Reckenbühlftraße Arcs, se von morgens 9 bis 12 Uhr, zur Ginsichnahme aufschet. gelegt; dafelbit fonnen Offertformulare bezogen werben. Uebernahms-

offerten find dem Gemeinderat schriftlich und verschloffen mit der Aufschrift Angebot für Schulhausbau" einzureichen bis 1. Mai 1899, abends 6 Uhr.

Exftellung einer Wafferleitung, cirka 1300 Meter Länge, Röhrenkaliber mutmaßlich 9 cm. Gest. Offerten nimmt entgegen bis 30. April G. Lehmann, Kest. 3. Bahnhof, Inkwhl (Bern).

Die paritätische Rirchenvorsteherschaft Duffnang hat bei Unlaß der Renovation des alten Rirchturmes folgende Arbeiten

1. Den Grjat des Schindelbaches durch guten französischen Schiefer unter Garantieleistung. (Fläche ca. 85 m²). 2. Die Besteidung der Firstwände (ca. 78 m²) mit Blechtafeln. 3. Den Verput des Turmsockels.

Offerten für diese Arbeiten find bis jum 29. April ju richten an ben Bräfidenten, herrn Pfarrer Schilling.

In der Ropelle Gubel-Menzingen find 16 neue Stühle zu erstellen. Zeichnung fann bei Pfarrhelfer Strauchen eingesehen werden und find Offerten bis 1. Mai der Kirchenratskanzlei schriftlich und berichloffen einzureichen.

Roraeftion der Dorfitrage Berg (Thurgau) mit einer Erdbewegung von cirfa 200 m² und Erftellung von cirfa 250 m² Straßensigelen. Schriftliche Offerten mit der Aufschrift, "Straßenforreftion Berg" sind bis 1. Mai an die Ortsvorsteherschaft Berg einzureichen, woselbst auch Blan und Baubeschrieb eingesehen werden können.

Die Ginwohnergemeinde Lenzigen (Bern) ist vorhabens, ein neues Schulgebäude zu erstellen und will sich zu diesem Zwecke ein oder zwei Blane ansertigen lassen. Darauf Restettierende wollen gest. ihre Angebote bis 10. Mai 1899 der Gemeindeschreiberei Leuzigen

## ' Stellenausschreibungen.

Für Ronfordatsgeometer. Der Gemeinderat von Rorschach hat beschloffen, sür die Gemeinde einen Konfordakgeometer anzustellen. Bewerber sind ersucht, ihre Anmeldungen bis zum 15. Mai dem Gemeindeammannamte einzureichen, bei dem auch das nähere in Gro fahrung gebracht werden fann.

## Wasserversorgung Berlingen (Thurg.). Bau-Ausschreibung.

Es wird hiemit Konkurrenz eröffnet über folgende Arbeiten und Materiallieferungen:

- 1. Die Ausführung der Quellfassungsarbeiten samt Erstellen der Brunnenstube.
- Die Ausführung des Reservoirs in Beton mit 75 Kubikmeter Inhalt samt der nötigen Grabarbeit.
- 3. Die Erstellung der Zuleitung zum Reservoir und des Rohrnetzes samt den nötigen Grabarbeiten, auf eine totale Länge von ca. 3600 Meter. Material: Gusselserne Muffenröhren. 150, 120, 100, 75, 70, 60 und 50 mm.

4. Liefern und Versetzen von 18 Muffenschiebern.

Die Offerten sind schriftlich und verschlossen bis spätestens den 6. Mai 1899 an Herrn A. Nägeli, Präsident der Wasserversorgungskommission in Berlingen einzureichen, bei welchem auch die Pläne und Bauvorschriften eingesehen und Eingabeformulare bezogen werden können.

St. Gallen, den 24. April 1899.

(H 1513 G)

Aus Auftrag:

Die Bauleitung: L. Kürsteiner, Ingenieur.

## Zu verkaufen:

für Fr. \$50.— ein kompleter. liegender

## Gas-Motor

(drei Pferdekräfte), wegen Nichtgebrauch, ausgezeichnete Maschine, bei 971

C. Erpf,

Vernickelungsanstalt, Mühleck St. Gallen.

# Erste, prima Qualität Mailänder Wetzsteine

empfiehlt

H. Maeder, Mailand, Via Lodovico Settala 7.

erhaltene Fraise

(Kehlmaschine). Offerten mit Beschreibung und Preisangaben gefl. an

Zu kaufen gesucht:

eine gebrauchte. noch gut

J. G. Haug. mechanische Schreinerei, Emmishofen (Thurgau).